

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 116854		20.02.2024 - 09:28		page 1/3	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248	place of storage:	
-No: 91001108		-No.: 14550700		Consumption:		Truck Company	
Linamar Plettenberg GmbH		Magna PT S.p.A.		Dispatch Type:		Schweitzer GmbH & Co.	
Daimlerstr. 11		Via dei Ciclamini, 4		Forw. Agent Name:		16070077	
58840 PLETTENBERG		Zona Industriale		-Number:		23.685 KG	
DEUTSCHLAND		I-70026 MODUGNO		Gross Weight:			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728					
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	DM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
						-Nunmer Vendor	
81173149	000010	2511109290	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
20.02.2024	035306-900						nt. wt.: 1.732 KG , gr. wt.: 1.904 KG
180361 681	CC: 240012661	L	1.350	PC	S		
501328 4683	CC: 240012649		1.350	PC	S		
	CC: 2,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 644509						
	UC-Material: L016126X10						
	Text: Engineering Change Status C						
	Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
	Text: Supplier Index -						
81173154	000010	2511123190	4.050	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
20.02.2024	035539-900						nt. wt.: 2.152 KG , gr. wt.: 2.409 KG
180361 700	CC: 240012629	L	1.350	PC	S		
501361 4684	CC: 240012622		1.350	PC	S		
	CC: 240012616		1.350	PC	S		
	CC: 3,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 644509						
	UC-Material: L016126X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81173156	000010	2511123290	5.550	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564102
20.02.2024	035540-900						nt. wt.: 2.166 KG , gr. wt.: 2.424 KG
180361 701	CC: 240012529	F	1.850	PC	S		
501328 4685	CC: 240012521		1.850	PC	S		
	CC: 240010812		1.850	PC	S		
	CC: 3,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 284936						
	UC-Material: AB16308X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
GR:			Quant.	Check:		Rating	Check:



Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 644509
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex C
(draw. notfic. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81173149/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1045834
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material LO16126X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 02/09/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,700
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 41,6:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1700	1.2600	0.0110	0.0230	1.0500	0.0700	0.1700	0.1600	0.0080	0.0280	0.0100	0.0004	0.0070	0.0050	0.0000	0.0000	0.0024	0.0070	0.0000	0.0000	0.0009	0.0103	0.9000	8.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.30	0.00	42.20	0.00	38.80	0.00	35.50	0.00	33.20	31.50	30.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT - PERLIT				Randentkohlung				Reinheitsgrad			
(part name / Désignation pièce)					(decarburation / Décarburation)				(degree of purity / Degré de Pureté)			
Korngröße	Prim.	5	-	8	Sek.	7	-	8	K3=0(O)			
(grain size / grosseur de grain)												

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM	(N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	-	201.0	HBW
(specification / Spécification)	0		0	
Ergebnis	164.0	-	179.0	HBW
(result / Résultat)	0		0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00

Vorschrift	0.00	-	0.00	mm
(specification / Spécification)				
Ergebnis	0.00	-	0.00	mm
(result / Résultat)				

Datum
(date / Date)
02/20/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-002041 vom 20.02.2024

Ludwigsburg, 20.02.2024

Seite 1 von 1

24-002041

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 23.02.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 20.02.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81173149	2	COLLI	Getriebeteile	23.685	73,58
2	81173154	3	COLLI			
3	81173156	3	COLLI			
4	81173159	9	COLLI			
5	81173165	2	COLLI			
6	81173167	8	COLLI			
Summe: Total:		27,00 COLLI		23.685,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängern Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-002041 empfangen am Datum / Date RUEFFEL, RAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 23 FEB 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto"				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604